

# 试论汉学对中江兆民政治思想的影响

唐永亮

**【提要】**中江兆民因在日本宣扬卢梭的自由民权思想而被誉为“东洋的卢梭”。“东洋”不仅是一个地域概念，而且是一个文化概念。作为东亚文化代表的汉学，是中江兆民汲取政治思想的重要源泉。儒学中孟子的“民生”思想和柳宗元的“生人思想”，禅学中的自由平等观念，以及庄子无为而治的政治哲学都对中江兆民的政治思想产生了重要的影响，这些思想也是中江兆民接受法国民权思想的衔接点。

**【关键词】**中江兆民 政治思想 汉学

〔中图分类号〕G301 〔文献标识码〕A 〔文章编号〕1000—2952(2008)03—0140—05

中江兆民是日本近代著名的思想家和评论家。他所倡导的自由民权运动在很大程度上“催生”了明治宪法的颁布，推进了日本政治民主化的进程。他因积极宣扬卢梭的自由民权思想，而被誉为“东洋的卢梭”。“东洋”不仅是一个地域概念，而且是一个文化概念。作为东亚文化代表的汉学，是中江兆民汲取政治思想的重要源泉。

## 一、中江兆民与儒家政治理念

民权思想并非西方世界所独有，在中国传统儒学思想中也蕴含着丰富的民权思想。将人民的自由、民主权利的实现寄托于君王仁德之上的儒家政治理念深深影响了中江兆民，成为其民权思想的重要来源。中江兆民对儒学中的孟子和柳宗元的政治思想颇为重视。

《孟子》对中江兆民而言，是理解西方政治思想的一本不可或缺的典籍。孟子政治思想的核心是王道政治。孟子所谓的王道，是对孔子思想的继承和发展。有学者认为，两者的关系是孔子欲使乱世回归于古之圣王所实行的德治

主义的理想政治，即为王道政治。而孟子则提倡将这种王道具体化为方策，并游说于诸侯之间。

孟子所主张的仁义道德在中江兆民看来，不亚于西方的“资本主义精神”——基督教。其曾指出：“西土之道学以希腊苏格拉底、柏拉图为原本，而论二贤之道不外乎仁义忠信。”<sup>①</sup>在这种思想的指导下，中江兆民在担任东京外国语学校校长时，主张在东京外国语学校不能尊佛教，也不能实行基督教教育，应当推行孔孟之教来提高学生的道德素质。

在中江兆民看来，欧洲的民权思想在《孟子》中早有论述。中江兆民非常重视孟子的民本思想，并将这种思想纳入到自己的民权思想体系中。中江兆民在《一年有半续一年有半》一书中指出：“没有王公将相而有人民的事情，是有过的；没有人民而有王公将相的事情，却还未曾有过。”这与孟子的民本思想何其相似。中江兆民认为君主对民众的慈爱心与民众对君

<sup>①</sup> 中江兆民：《策论》，《中江兆民全集》第1卷，岩波书店1983年版，第26页。

主的感恩心是相对应的。“君主的慈爱心的分量减少一分时，民众的感恩心的分量也随之减少一分。……如果不幸，为君者愚劣，不论群臣如何加以启沃辅佐，毫无效果，君臣之义即告断绝，乱亡之祸，随将发生。”<sup>①</sup> 孟子的君臣之义的相互性，“汤武放伐”的思想不也正是说明这个问题的吗？

孟子认为国家之间交往应当有道，大国应当仁而不应该以力欺人。中江兆民也曾基于此评价西欧诸国的外交之道。他认为西欧诸国“打着外交的旗号，大搞诈骗，那种互相排挤、陷害、拆台、争夺的情况，恰像饿狗抢夺臭肉一样。”<sup>②</sup> 国与国相交应当重德、重义，这是中江兆民与孟子国际政治思想中的共同之处。不仅如此，孟子的小国外交理念对中江兆民亦有影响。孟子认为小国外交有三个基点：小国要有以小事大之智；国不在大小，得道者多助，失道者寡助，仁者无敌；当有敌国入侵时，或全民皆兵抗战到底，或退而保民。而在中江兆民所提出的日本近代外交策略中也具有这三个基点的影子。

首先，在中江兆民的国际政治思想中也有“小国之智”的思想。他借“南海先生”之口提出了日本应与亚洲强国中国结盟的策略。“我们最好与之结成兄弟邻邦，缓急相救，各自可以自动援助。妄图大动干戈，轻率以邻为敌，使无辜民众死于枪弹之下，那是下策。”这种与中国结盟的策略当然与孟子所谓的小国服从大国的理念存在着所处时代背景和国际政治秩序等诸种不同之处，但是在小国应该协调与周边国家的关系这一点上却是共通的。无论是从民生的角度，还是从霍布斯主义的角度讲，巧妙地协调与周边国家的关系是孟子与中江兆民的小国思想的基本立场。

其次，中江兆民通过“洋学绅士”之口说出了日本的道义主义外交理念。日本应“夷平堡垒，销毁大炮，改军舰为民船，裁兵为民，专门研究道德伦理之学，讲究工业技术，成为纯粹的哲学之子”。靠理义而不是靠实力赢得他国的尊敬。

在谈到日本如何对待外国列强的入侵时，

中江兆民也提到了与孟子相似的两种理念：其一，是“地球之家”的理念。他借“洋学绅士”之口说：在实际战争中，堡垒最坚固，炮舰最厉害的一方胜利是显而易见的道理。所以当强敌来犯时，“我们寸铁不带，一弹不上，以礼相迎，他们将如何对待我们呢？挥剑斩风，剑无论如何锋利，但对飘忽渺茫之风，岂能奈何？”或者各奔东西，各谋生计，将地球作为全人类的故乡，将世界各国作为我的宅地。但是，中江兆民的另谋生计的“去”，与孟子的滕文公避狄人而去岐山之下居的“去”是不同的。中江兆民的“去”是个体的自由的选择，而孟子所谓的“去”则是集团性的民众从王而“去”。中江兆民的“去”是个人基于自我保护而做出的决定，而孟子的“去”则是君王爱民“仁人”的表现。虽然两者存在着这些差别，但是，存在于两者之中的避强自保的观念却是相同的。其二，是“全民讨死一决”的理念。中江兆民所谓的“讨死”是国民为国而死，孟子所谓的“效死”是臣民效君而死，这是两者本质上的不同。但是，两者都共同揭示出了一条小国保以自存的抗争之路。

总之，虽然中江兆民与孟子生于不同的年代，使他们有着不同的话语体系。中江兆民的政治思想中蕴涵着更多现代的理念，如“民主国家”、“进化神”、“国际公约”等。但是，中江兆民与孟子有着相近的品性与际遇。两者都是关心国计民生的思想家，都在积极地探索本国发展的合理路径。作为产生于东方文化背景下的孟子的王道思想和民本思想，中江兆民对之抱有极大的亲近感。而孟子的小国外交思想更是为正在苦苦思索日本独立发展之路的中江兆民提供了一剂良药。因此，可以说中江兆民与《孟子》的接近也不是偶然的。

柳宗元也是中江兆民给与高度评价的一位中国思想家。中江兆民将柳宗元与卢梭并列，

① 中江兆民：《三醉人经纶问答》，滕颖译，商务印书馆1990年版，第13页。

② 中江兆民：《一年有半续一年有半》，吴藻溪译，商务印书馆1997年版，第57～58页。

称两人都是“硕学之士”。中江兆民认为：“柳宗元的封建论，卢梭的论宗教”，“莫不是平生明白之理”。<sup>①</sup> 西欧的“民权”、“自由平等”的思想也蕴藏于柳宗元的“生人”政治思想之中。

中江兆民与柳宗元有着相似的从政经历。柳宗元因受“二王八司马事件”牵连而被贬到蛮荒之地。中江兆民从法国留学归国后到元老院任职，但不久因与陆奥宗光不和，以及对日本国宪法草案制作上的不满而辞职。中江兆民活跃的明治时期，日本民众经过启蒙运动的洗礼，封建政治意识土崩瓦解，但是近代民主主义政治制度在日本还没有真正建立起来，整个社会处于政治制度的转型期。中江兆民正是为促进这一政治制度的转型而摇旗呐喊的人。基于此，才使得中江兆民颇为关注柳宗元的“生人”政治思想。

总之，无论是孟子的王道思想、民生思想，还是柳宗元的生人思想都是围绕着儒学的“仁”而展开的，是将民主政治实现的希望寄托于统治者的仁德而得出的结论。中江兆民对天皇在日本政治改革中的作用也曾抱有强烈的幻想。明治天皇的一纸诏书告谕天下明治二十三年（公元1890年）日本将开设国会，中江兆民也曾为之欣喜不已。但等宪法颁布，中江兆民“通读一遍唯苦笑耳”。

## 二、中江兆民与禅学中的自由平等观

将人民自由、平等的权利归于佛陀之怜爱的禅宗思想对中江兆民也有重要的影响。中江兆民真正开始接触禅学是在壮年以后。出于翻译的需要和对禅学思想的喜爱，中江兆民开始钻研禅学，并与日本许多禅学大师结为挚友。

禅宗不以密传书和神秘仪式为媒介，而标榜“除去一切表相，直接接受佛陀自身的根本精神”。构成这种精神的精髓在铃木大拙看来是“般若”和“大悲”。“般若”是“先验的智慧”；“大悲”是“爱”或“怜情”。禅宗思想

中具有浓厚的自由观念。就如铃木大拙所说：“禅如果有想要强调的话，那就是对自由的获得。即从所有的不自然中获得自由。”<sup>②</sup> 这种自由的观念见诸于禅宗的“以心传心”、“教外别传不立文字”、“直指人心”、“见性成佛”等基本宗旨之中。这也是中江兆民喜爱禅学的重要原因。他在《呈大元居士足下》（明治二十一年三月七日）一文中写道：“近来有所感悟，放弃尘事入佛门赏玩禅味。翻阅华严经拜读平等性智、心佛众生三无差别之说，如来之智慧德相人人俱足，更玩味本无贵贱平等之真理，始觉醒迷梦而后悔昨非。”

中江兆民将禅学思想揉入到文章之中，使他的文章大放异彩。幸德秋水曾言：“先生之文，不仅字字轩昂，而且飘逸奇突，常放异彩。我相信这种不同寻常之处很多得来自于佛典语录。先生平生好禅，多结交方外，且广泛涉猎佛典语录，颇有悟入。碧严录是其最爱读的。”<sup>③</sup> 据统计仅《三醉人经纶问答》一书借用禅语和佛典的表达方式就有七处之多。<sup>④</sup> 中江兆民对佛典产生兴趣，最初来自于外文翻译的需要。据幸德秋水所说，中江兆民在箕作麟祥家塾时为翻译哲学语言，有意研读佛典。对于这一点，当时为中江兆民诊断喉疾的石田忠德医生也可以证实。他曾回忆：来看病的中江兆民曾对他说过，自己正在修习法兰西学，主要是从事翻译。但真正的翻译必须熟练掌握中国的翻译文字，为了学习中国的翻译文字和文体，没有比佛经更合适的了。<sup>⑤</sup>

中江兆民的行为也受到禅学思想的深刻影响。中江兆民曾任日本第一届众议院议员。在众议院中势单力孤的中江兆民因无法实现其平

① 松永昌三编：《中江兆民评论集》，岩波书店2001年版，第74页。

② 铃木大拙：《禅仏教入门》，春秋社日本昭和39年版，第19页。

③ 平野義太郎编：《幸德秋水选集》第1卷，世界评论社日本昭和23年版，第30页。

④ 中江兆民：《三醉人经纶问答》，岩波书店日本昭和42年版，第205～253页。

⑤ 中江兆民：《中江兆民全集》别卷，岩波书店1986年版，第261～263页。

民主义的理想而极其郁闷。<sup>①</sup> 政治生活中的苦闷使他亲近禅学。中江兆民在会议中常常一言不发，如同坐禅，“在议论如雨而起，是非如云而出的时候，陶然如醉如眠，好像完全不相关似的，形同朽木，心如死灰。”当时的许多媒体都传言中江兆民与势州津市长乐寺圣峰大彻禅师有师徒关系，并曾寄书给禅师邀请他于议会休会期间共游势阳。对于中江兆民与大彻禅师之间的师徒关系是否存在还没有可靠的证据加以证明。但是，中江兆民与禅僧多有交往确是事实。中江兆民曾对记者坦陈，成程和尚在南禅寺时两人关系就很密切，成程和尚经常到他大坂的住处彻夜痛饮畅谈。<sup>②</sup> 晚年中江兆民因患癌症而倍受折磨，但能保持一种平常的心态，多少也是受禅学超脱生死思想影响的结果。

总之，如果说儒学将自由和平等寄托在君主的仁德上，禅学的自由、平等思想则来源于佛陀的怜爱。如果说儒学的政治理念偏于入世，禅学中的自由平等观则强调出世。现实中的郁郁不得志，使中江兆民希望从禅学那里得到思想上的启悟和心灵上的慰藉。但是，禅学毕竟静有余而动不足。修禅的人厌倦世俗，躲到深山中，焚香、观景，缺乏进取之气。在推进现实的政治改革中禅学并不能起到太大的作用，这一点中江兆民自己也深有感悟。

### 三、中江兆民与庄子的政治哲学

既将自由、平等寄希望于君主，又希望君主治国诉诸于无为，施行无为而治的庄子政治哲学对中江兆民的政治思想具有重要影响。《庄子》也是中江兆民一生爱读的书籍之一。在《兆民居士文学谈》一文中中江兆民明确表达了自己对《庄子》一书的喜爱之情：《庄子》奇思妙句如涌，吾曾经抄录其中逸品揣入怀中，闲暇时拿出来诵读。<sup>③</sup>

蒙培元认为庄子的自然思想与自由观念是统一的，自由即是自然。自然而然的状况在庄子看来就是“阴阳和静，鬼神不扰，四时得节，万物不伤，群生不夭，人虽有知，无所用

之”的绝对自由的状态。但是，庄子也承认君主统治国家的客观事实。其借孔子之口说出天下有两个足以为戒的大法：一是天命，一是道义。臣子侍奉国君，这是人为的道义，天地之间无论到什么地方都不会没有国君的统治，这是不可逃避的现实。但是，庄子认为理想的为君之道应像真人一样诉诸于无为。只有“游心于淡，合气于漠，顺物自然而无容私”的人才能治理天下。这样的人执政，“以刑为体，以礼为翼，以知为时，以德为循”，即所谓无为而治才能得到人民的真正依归，从而实现人无贵贱尊卑之分，各尽其职、各得其所的理想的社会秩序。

庄子无为而治的政治哲学为中江兆民提供了许多思想营养。中江兆民之所以大力宣传法国的民权思想，目的也是要实现自由、平等，不分贵贱尊卑、各司其职的社会秩序。这一点是他与庄子的相近之处。只是，中江兆民在庄子的那种过于强调自然本性的理想主义中脱离出来，向现实靠近了一步。中江兆民承认人的自由要为一定的社会规则所约束，而不是回到原始状态的无拘无束。他更倾向于卢梭的自由三阶段说，即自由的发展可以分为三个阶段：“天命之自由”阶段、“人义之自由”阶段和“心之自由”阶段。所谓“天命之自由”是指：“上古之人肆意为生，绝无被检束，纯乎天者也。故谓之天命之自由。”但“天命之自由”虽然外表好像极其活泼自由，但是实际上“不免为行气所驱役，本心始未能为主宰，非奴隶之类乎”。“于是咸自弃其天命之自由，相约建邦国，作制度，以自治，而人义之自由生焉”。但“人义之自由”为民约所置，亦为民约所限。因此只有达到“心之自由”才是真正的自由。所谓“心之自由”是指：“民约既立，凡为士者，莫不皆与议法。故曰自我为法。而法制即设，莫不皆相率循之，故曰自我循之。夫

<sup>①②</sup> 中江兆民：《中江兆民全集》别卷，岩波书店1986年版，第134、135页。

<sup>③</sup> 中江兆民：《兆民居士之文学谈》，《中江兆民全集》第17卷，岩波书店1986年版，第205页。

自为法而自循之，则我之本心”。

庄子主张人类社会应该退回到自然无为的状态，对生产力的发展和人为统治秩序的建立持强烈的批判态度。这种社会发展观对中江兆民亦有影响。中江兆民曾以新闻记者的立场批判明治维新以来日本政府所施行的偏重形式的文明开化政策。“日本用嘴的人和用手的人很多，而缺乏用脑的人。从明治维新初期以来，用嘴的人和用手的人一起大肆活跃，去进行他们的所谓进取事业，到现在已经有了三十多年，顺利地造成了现在这个腐败透顶的社会。”<sup>①</sup>但是庄子与中江兆民对文明的批判有着不同的出发点。中江兆民承认技术进步的积极意义，他只是否定明治政府专注于文明的外在形式，而忽视人们道德教养之提高的错误做法。

总之，儒学的政治哲学似乎可以归于王道，而禅学中的自由平等思想似乎可以归为佛陀的“大悲”，前者过于强调君主的重要性，而后者过于超脱。庄子的政治哲学既有承认君主制这一统治秩序的现实一面，也有期望君主无为而治使人民获得绝对自由的理想的一面。中江兆民接受了庄子政治哲学的前一部分，批判地吸收了庄子政治哲学的后一部分。中江兆民始终承认天皇制这一统治

秩序，希望在此基础上建立各司其职、自由平等的社会秩序。他与庄子的不同之处在于，中江兆民将民主社会的建立诉诸于现实的政治运动。他著书立说警醒世人，而且亲自走出书斋，参与到社会运动中，为实现日本的民主改革而四处奔波。

在日本幕府统治时期，朱子学被定为官学，因此具有深厚汉学修养的思想家和理论家为数不少。但是，进入明治时代，这些学者要么成为儒学的墨守陈规的捍卫者，将儒学和天皇制结合起来，成为为天皇制专制政府服务的工具。要么，就是以福泽谕吉为代表的一批革新者将儒学作为阻碍社会文明发展的“绊脚石”，而对其口诛笔伐。像中江兆民这样发现并挖掘汉学中的进步思想，将它们与西洋的民主思想相结合的思想家颇为难能可贵。

本文作者：中国社会科学院日本研究所助理研究员、哲学博士

责任编辑：周勤勤

① 中江兆民：《一年有半续一年有半》，吴藻溪译，商务印书馆1997年版，第32页。

## On the Influence of Sinology to Tyomin

### Nakae's Political Thinking

Tang Yongliang

**Abstract:** Tyomin Nakae is honored as “Oriental Rousseau” because of his propaganda of Rousseau's free and democratic ideas in Japan. It is not only a regional concept to be “Oriental”, it is also a cultural concept. Sinology which is the representative of the Eastern Asia culture is the important source where Chomin Nakae absorbs political ideas. Mencius's public welfare thought and Liu Zongyuan's stranger thought In the Confucianism, equality among all living things in the zen as well as Zhuang Zi's ideas on governing by non-interference, have great influence to tyomin Nakae. Those thought can be said to be the point of contact where Chomin Nakae received French human rights thought.

**Key words:** Tyomin Nakae; political thinking; sinology